

この行政機関が行う政策の評価に関する法律の翻訳は、平成十五年法律第二十三号までの改正（平成15年4月9日施行）について、「法令用語日英標準対訳辞書」（平成18年3月版）に準拠して作成したものです。

なお、この法令の翻訳は公定訳ではありません。法的効力を有するのは日本語の法令自体であり、翻訳はあくまでその理解を助けるための参考資料です。この翻訳の利用に伴って発生した問題について、一切の責任を負いかねますので、法律上の問題に関しては、官報に掲載された日本語の法令を参照してください。

This English translation of Government Policy Evaluations Act has been translated (through the revisions of Act No. 23 of 2003 (Effective April 9, 2003)) in compliance with the Standard Bilingual Dictionary (March 2006 edition).

This is an unofficial translation. Only the original Japanese texts of laws and regulations have legal effect, and the translations are to be used solely as reference material to aid in the understanding of Japanese laws and regulations.

The Government of Japan shall not be responsible for the accuracy, reliability or currency of the legislative material provided in this Website, or for any consequence resulting from use of the information in this Website. For all purposes of interpreting and applying law to any legal issue or dispute, users should consult the original Japanese texts published in the Official Gazette.

行政機関が行う政策の評価に関する法律（平成十三年法律第八十六号）
Government Policy Evaluations Act (Act No. 86 of 2001)

目次

Table of contents

第一章 総則（第一条 第四条）

Chapter 1 General provisions (Article 1 - Article 4)

第二章 政策評価に関する基本方針（第五条）

Chapter 2 Basic Guidelines for implementing Policy evaluation (Article 5)

第三章 行政機関が行う政策評価（第六条 第十一条）

Chapter 3 Policy evaluation by Administrative Organizations (Article 6 - Article 11)

第四章 総務省が行う政策の評価（第十二条 第十八条）

Chapter 4 Evaluation of Policy by the Ministry of Internal Affairs and Communications (Article 12 - Article 18)

第五章 雑則（第十九条 第二十二条）

Chapter 5 Miscellaneous provisions (Article 19 - Article 22)

附則

Supplementary provisions

本文

Full text

第一章 総則

Chapter 1 General Provisions

第一条 (目的)

Article 1 (Purpose)

この法律は、行政機関が行う政策の評価に関する基本的事項等を定めることにより、政策の評価の客観的かつ厳格な実施を推進しその結果の政策への適切な反映を図るとともに、政策の評価に関する情報を公表し、もって効果的かつ効率的な行政の推進に資するとともに、政府の有するその諸活動について国民に説明する責務が全うされるようにすることを目的とする。

It is the purpose of this Act to promote the objective and rigorous implementation of Policy evaluation and to reflect the results of this evaluation in the planning and development of Policy, and to publicize information on Policy evaluation by providing for basic matters regarding Policy evaluation carried out by Administrative Organs, with a view to promoting effective and efficient administration, and ensuring the Government's proper discharge of its responsibility to remain accountable to the public for its operations.

第二条 (定義)

Article 2 (Definition)

1 この法律において「行政機関」とは、次に掲げる機関をいう。

(1) The term "Administrative Organ" as used in this Act shall mean the following organs:

一 内閣府設置法（平成十一年法律第八十九号）第四条第三項に規定する事務をつかさどる機関たる内閣府（次号に掲げる機関を除く。）

(i) Cabinet Office as the organization in charge of the business prescribed in Article 4, paragraph 3 of Act for Establishment of the Cabinet Office (Act No. 89 of 1999) (excepting organs listed in the following item)

二 宮内庁及び内閣府設置法第四十九条第一項に規定する機関（国家公安委員会にあっては、警察庁を除く。）並びに警察庁

(ii) Imperial Household Agency and organs prescribed in Article 49, paragraph 1 of Act for Establishment of the Cabinet Office (for National Public Safety Commission, except National Police Agency) and National Police Agency

三 各省（総務省にあっては、次号に掲げる機関を除く。）

(iii) Ministries (for the Ministry of Internal Affairs and Communications, excepting the organs listed in the following item)

四 公害等調整委員会

(iv) Environmental Disputes Coordination Commission

2 この法律において「政策」とは、行政機関が、その任務又は所掌事務の範囲内において、一定の行政目的を実現するために企画及び立案をする行政上の一連の行為につ

いての方針、方策その他これらに類するものをいう。

- (2) The term "Policy" used in this Act shall mean the policies, measures and the like with respect to a set of activities planned and developed by an Administrative Organ to achieve a certain objective within its duties or affairs under the jurisdiction.

第三条 （政策評価の在り方）

Article 3 (Principles of Policy evaluation)

- 1 行政機関は、その所掌に係る政策について、適時に、その政策効果（当該政策に基づき実施し、又は実施しようとしている行政上の一連の行為が国民生活及び社会経済に及ぼし、又は及ぼすことが見込まれる影響をいう。以下同じ。）を把握し、これを基礎として、必要性、効率性又は有効性の観点その他当該政策の特性に応じて必要な観点から、自ら評価するとともに、その評価の結果を当該政策に適切に反映させなければならない。
- (1) An Administrative Organ shall study and acquire information on the Effects of Policy (i.e. the effect which a set of activities it carried out or intends to carry out has or is expected to have on the lives of people and/or society and the economy; the same shall apply hereinafter) under its jurisdiction at the appropriate time, and on the basis of such study, evaluate own Policy from the standpoints of necessity, efficiency, effectiveness, or other standpoints as special characteristics of the said Policy may require, and appropriately reflect results of such evaluation in the planning and development of the said Policy.
- 2 前項の規定に基づく評価（以下「政策評価」という。）は、その客観的かつ厳格な実施の確保を図るため、次に掲げるところにより、行われなければならない。
- (2) Evaluation pursuant to the provisions of the preceding paragraph (hereinafter referred to as "Policy Evaluation") shall be carried out in accordance with what is expressed in the following to ensure objective and rigorous conduct of evaluation:
- 一 政策効果は、政策の特性に応じた合理的な手法を用い、できる限り定量的に把握すること。
 - (i) The Effects of Policy shall be studied employing rational means properly suited to the special characteristics of the Policy using as quantitative a method as possible.
 - 二 政策の特性に応じて学識経験を有する者の知見の活用を図ること。
 - (ii) The findings of persons with relevant knowledge and experience shall be acquired and utilized in accordance with the special characteristics of the Policy.

第四条 （政策評価の結果の取扱い）

Article 4 (Use made of the results of Policy Evaluation)

政府は、政策評価の結果の取扱いについては、前条第一項に定めるところによるほか、予算の作成及び二以上の行政機関の所掌に係る政策であってその総合的な推進を図

ることが必要なものの企画及び立案に当たりその適切な活用を図るように努めなければならない。

The Government shall, in addition to what is listed in the preceding Article, paragraph 1, endeavor to appropriately utilize the results of Policy Evaluation for the preparation of budgets and the planning and development of policies relating to jurisdiction of two or more Administrative Organs and requiring their comprehensive promotion.

第二章 政策評価に関する基本方針

Chapter 2 Basic Guidelines for implementing Policy Evaluation

第五条

Article 5

1 政府は、政策評価の計画的かつ着実な推進を図るため、政策評価に関する基本方針（以下「基本方針」という。）を定めなければならない。

(1) The Government shall establish Basic Guidelines for implementing Policy Evaluation (hereinafter referred to as "Basic Guidelines") for the systematic and steady implementation of Policy Evaluation.

2 基本方針においては、次に掲げる事項につき、次条第一項の基本計画の指針となるべきものを定めるものとする。

(2) The Basic Guidelines shall prescribe guidelines for the basic plan under the next Article, paragraph 1 covering the following matters:

一 政策評価の実施に関する基本的な方針

(i) Basic Policy on the conduct of Policy Evaluation

二 政策評価の観点に関する基本的な事項

(ii) Basic matters related to the standpoints of Policy Evaluation

三 政策効果の把握に関する基本的な事項

(iii) Basic matters related to studying and acquiring information on the Effects of Policy

四 事前評価^{*1}（政策を決定する前に行う政策評価をいう。以下同じ。）の実施に関する基本的な事項

*1 「事前評価」及び「事後評価」は、標準対訳辞書（平成18年3月版）においては、それぞれ「assessment in advance」, 「post facto assessment」とされているが、本法中「評価」は全て「evaluation」に統一することとしたため、「事前評価」は「ex-ante evaluation」, 「事後評価」は「ex-post evaluation」を使用することとした。

- (iv) Basic matters related to the conduct of Ex-ante Evaluation^{*1} (defined as Policy Evaluation conducted prior to taking decisions on the Policy; the same shall apply hereinafter)
- 五 事後評価^{*1}（政策を決定した後に行う政策評価をいう。以下同じ。）の実施に関する基本的な事項
- (v) Basic matters related to the conduct of Ex-post Evaluation^{*2} (defined as Policy Evaluation conducted after taking decisions on the Policy; the same shall apply hereinafter)
- 六 学識経験を有する者の知見の活用に関する基本的な事項
- (vi) Basic matters related to the acquisition and utilization of findings of persons with relevant knowledge and experience
- 七 政策評価の結果の政策への反映に関する基本的な事項
- (vii) Basic matters related to reflecting the results of Policy Evaluation in Policy planning and development
- 八 インターネットの利用その他の方法による政策評価に関する情報の公表に関する基本的な事項
- (viii) Basic matters related to publication about information related to Policy Evaluation via the Internet and other means
- 九 その他政策評価の実施に関する重要事項
- (ix) Other important matters related to Policy Evaluation
- 3 基本方針においては、前項に掲げる事項のほか、第二十条から第二十二条までの規定に基づき実施し、又は実施しようとしている措置その他政策評価を円滑かつ着実に実施するために必要な措置に関する事項を定めるものとする。
- (3) The Basic Guidelines shall stipulate in addition to the matters prescribed in the preceding paragraph, matters related to measures that have been implemented or are going to be implemented pursuant to the provisions of Article 20 to Article 22, and other measures required for the smooth and steady implementation of Policy Evaluation.
- 4 総務大臣は、審議会等（国家行政組織法（昭和二十三年法律第百二十号）第八条に規定する機関をいう。）で政令で定めるものの意見を聴いて、基本方針の案を作成し、閣議の決定を求めなければならない。
- (4) The Minister of Internal Affairs and Communications shall prepare a draft of

*1 The translations of the Japanese legal term "事前評価" is "assessment in advance", and "事後評価" is "post facto assessment" in the Standard Bilingual Dictionary (March 2006 edition). However, since we shall standardize the translations of the legal term "評価" to "evaluation", "事前評価" shall be translated as "ex-ante evaluation", and "事後評価" shall be translated as "ex-post evaluation".

the Basic Guidelines after asking The Opinions of a Council, etc. (one of the organs prescribed in Article 8 of the National Government Organization Act (Act No. 120 of 1948) and to be determined by Cabinet Order), and request the decision of the Cabinet.

5 総務大臣は、前項の規定による閣議の決定があったときは、遅滞なく、基本方針を公表しなければならない。

(5) When the decision of the Cabinet prescribed in the preceding paragraph is made, the Minister of Internal Affairs and Communications shall publicize the Basic Guidelines without delay.

6 前二項の規定は、基本方針の変更について準用する。

(6) The provisions of the preceding two paragraphs shall apply mutatis mutandis to the revision of the Basic Guidelines.

第三章 行政機関が行う政策評価

Chapter 3 Policy Evaluation by Administrative Organs

第六条 (基本計画)

Article 6 (Basic plan)

1 行政機関の長（行政機関が、公正取引委員会、国家公安委員会又は公害等調整委員会である場合にあっては、それぞれ公正取引委員会、国家公安委員会又は公害等調整委員会。以下同じ。）は、基本方針に基づき、当該行政機関の所掌に係る政策について、三年以上五年以下の期間ごとに、政策評価に関する基本計画（以下「基本計画」という）を定めなければならない。

(1) The Head of An Administrative Organ (when the organ is National Public Safety Commission, Fair Trade Commission or Environmental Dispute Coordination Commission, it is such commission) shall draw up based upon the Basic Guidelines a basic plan for Policy Evaluation (hereinafter referred to as the "basic plan") for a term of longer than three years but not longer than five years for policies under the jurisdiction of the said Administrative Organ.

2 基本計画においては、次に掲げる事項を定めるものとする。

(2) The basic plan shall prescribe the following matters:

一 計画期間

(i) Planning period

二 政策評価の実施に関する方針

(ii) Principle on the conduct of Policy Evaluation

三 政策評価の観点に関する事項

(iii) Matters related to the standpoints of Policy Evaluation

四 政策効果の把握に関する事項

(iv) Matters related to studying and acquiring information on the Effects of Policy

五 事前評価の実施に関する事項

(v) Matters related to the conduct of Ex-ante Evaluation

六 計画期間内において事後評価の対象としようとする政策その他事後評価の実施に関する事項

(vi) Matters related to the conduct of Ex-post Evaluation, including policies to be subjected to evaluation during the planning period

七 学識経験を有する者の知見の活用に関する事項

(vii) Matters related to acquisition and utilization of findings of persons with relevant knowledge and experience

八 政策評価の結果の政策への反映に関する事項

(viii) Matters related to reflecting results of Policy Evaluation in Policy planning and development

九 インターネットの利用その他の方法による政策評価に関する情報の公表に関する事項

(ix) Matters related to publication about information related to Policy Evaluation via the Internet and other means

十 政策評価の実施体制に関する事項

(x) Matters related to the organizational framework of implementing Policy Evaluation within the organ

十一 その他政策評価の実施に関し必要な事項

(xi) Other matters necessary for the conduct of Policy Evaluation

3 行政機関の長は、前項第六号の政策としては、当該行政機関がその任務を達成するために社会経済情勢等に応じて実現すべき主要な行政目的に係る政策を定めるものとする。

(3) The Head of An Administrative Organ shall prescribe as the policies pursuant to the provision of preceding paragraph, item 6, those that serve as principal organizational objectives to be realized in response to social and economic circumstances, under its organizational missions.

4 行政機関の長は、基本計画を定めたときは、遅滞なく、これを総務大臣に通知するとともに、公表しなければならない。

(4) When The Head of An Administrative Organ has decided on the basic plan, he/she shall notify the Minister of Internal Affairs and Communications of the plan and publicize it without delay.

5 前二項の規定は、基本計画の変更について準用する。

(5) The provisions of the preceding two paragraphs shall apply mutatis mutandis to the revision of the basic plan.

第七条 （事後評価の実施計画）

Article 7 (Plan for the conduct of Ex-post Evaluation)

1 行政機関の長は、一年ごとに、事後評価の実施に関する計画（以下「実施計画」と

いう。)を定めなければならない。

(1) The Head of An Administrative Organ shall decide on the plan for the conduct of Ex-post Evaluation (hereinafter referred to as "Operational Plan") for each year.

2 実施計画においては、計画期間並びに次に掲げる政策及び当該政策ごとの具体的な事後評価の方法を定めなければならない。

(2) The Operational Plan shall stipulate the planning period, policies to be subjected to evaluation as defined below and specific methods to be applied to the Ex-post Evaluation of the said policies.

一 前条第二項第六号の政策のうち、計画期間内において事後評価の対象としようとする政策

(i) Policies set forth in the preceding Article, paragraph 2, item 6, and intended to be subjected to Ex-post Evaluation within the planning period

二 計画期間内において次に掲げる要件のいずれかに該当する政策

(ii) Policies which fall under any of the following categories during the planning period

イ 当該政策が決定されたときから、当該政策の特性に応じて五年以上十年以内において政令で定める期間を経過するまでの間に、当該政策がその実現を目指した効果の発揮のために不可欠な諸活動が行われていないこと。

(a) Those with respect to which the activity essential for achievement of the intended effects has not been initiated for a period of more than 5 years but not longer than 10 years and to be specified by Cabinet Order in accordance with the special characteristics of the Policy from the taking of decisions on the Policy

ロ 当該政策が決定されたときから、当該政策の特性に応じてイに規定する政令で定める期間に五年以上十年以内において政令で定める期間を加えた期間が経過したときに、当該政策がその実現を目指した効果が発揮されていないこと。

(b) Those with respect to which the effect the Policy is intended to attain has not been achieved when a period equal to the period specified by the Cabinet Order prescribed in (a) added to a period of longer than 5 years but not longer than 10 years and to be specified by Cabinet Order in accordance with the characteristics of the Policy has elapsed

三 前二号に掲げるもののほか、計画期間内において事後評価の対象としようとする政策

(iii) Policies listed in the preceding two items and intended to be subjected to Ex-post Evaluation during the planning period

3 行政機関の長は、実施計画を定め、又はこれを変更したときは、遅滞なく、これを総務大臣に通知するとともに、公表しなければならない。

(3) When The Head of An Administrative Organ has decided on the Operational Plan, or revised it, he/she shall notify the Minister of Internal Affairs and

Communications of that plan and publicize it without delay.

第八条（事後評価の実施）

Article 8 (Conduct of Ex-post Evaluation)

行政機関は、基本計画及び実施計画に基づき、事後評価を行わなければならない。

The Head of An Administrative Organ shall carry out the Ex-post Evaluation based on the basic plan and the Operational Plan.

第九条（事前評価の実施）

Article 9 (Conduct of Ex-ante Evaluation)

行政機関は、その所掌に関し、次に掲げる要件に該当する政策として個々の研究開発、公共事業及び政府開発援助を実施することを目的とする政策その他の政策のうち政令で定めるものを決定しようとするときは、事前評価を行わなければならない。

The Head of An Administrative Organ shall carry out the Ex-ante Evaluation about affairs under their jurisdiction when they intend to take a decision on Policy pertaining to individual project of research and development, public works, or official development assistance, or any other Policy that meets the following conditions, and to be specified by Cabinet Order.

一 当該政策に基づく行政上の一連の行為の実施により国民生活若しくは社会経済に相当程度の影響を及ぼすこと又は当該政策がその実現を目指す効果を発揮することができることとなるまでに多額の費用を要することが見込まれること。

(i) It is expected that administrative act pursuant to the Policy has considerable impact on the lives of people and/or society and the economy, or a large amount of expense is incurred before the aims of the said Policy are achieved.

二 事前評価に必要な政策効果の把握の手法その他の事前評価の方法が開発されていること。

(ii) It is an established knowledge that the method for acquiring information on the Effects of Policy and other methodology required for the conduct of Ex-ante Evaluation have been developed.

第十条（評価書の作成等）

Article 10 (Evaluation report, etc.)

1 行政機関の長は、政策評価を行ったときは、次に掲げる事項を記載した評価書を作成しなければならない。

(1) When The Head of An Administrative Organ has conducted the Policy Evaluation, he/she shall prepare a report containing the following items:

一 政策評価の対象とした政策

(i) The Policy subjected to evaluation

二 政策評価を担当した部局又は機関及びこれを実施した時期

(ii) The department or organization that carried out the evaluation and the period that evaluation was carried out for

三 政策評価の観点

(iii) Standpoints adopted of the evaluation

四 政策効果の把握の手法及びその結果

(iv) Method employed and results of studying and acquiring information on the Effects of Policy

五 学識経験を有する者の知見の活用に関する事項

(v) Matters related to acquisition and utilization of findings of persons with relevant knowledge and experience

六 政策評価を行う過程において使用した資料その他の情報に関する事項

(vi) Matters related to materials and other information used in the course of conducting the evaluation

七 政策評価の結果

(vii) Results of the evaluation

2 行政機関の長は、前項の規定により評価書を作成したときは、速やかに、これを総務大臣に送付するとともに、当該評価書及びその要旨を公表しなければならない。

(2) When The Head of An Administrative Organ has prepared a report on the evaluation pursuant to the provision of the preceding paragraph, he/she shall promptly forward the report to the Minister of Internal Affairs and Communications and publicize the report and its summary.

第十一条 （政策への反映状況の通知及び公表）

Article 11 (Notification and publication of reflection of evaluation results in Policy planning and development)

行政機関の長は、少なくとも毎年一回、当該行政機関における政策評価の結果の政策への反映状況について、総務大臣に通知するとともに、公表しなければならない。

The Head of An Administrative Organ shall inform the Minister of Internal Affairs and Communications of how the results of evaluation have been reflected in the Policy planning and development in the said Administrative Organ, and make such information public at least once a year.

第四章 総務省が行う政策の評価

Chapter 4 Evaluation of Policy by the Ministry of Internal Affairs and Communications

第十二条 （総務省が行う政策の評価）

Article 12 (Evaluation by the Ministry of Internal Affairs and Communications)

1 総務省は、二以上の行政機関に共通するそれぞれの政策であってその政府全体としての統一性を確保する見地から評価する必要があると認めるもの、又は二以上の行政

機関の所掌に係る政策であってその総合的な推進を図る見地から評価する必要があると認めるものについて、統一性又は総合性を確保するための評価を行うものとする。

(1) The Ministry of Internal Affairs and Communications shall carry out evaluation of a government Policy with a view to ensuring its coherent and/or comprehensive implementation with regard to a Policy that is commonly adopted by the two or more Administrative Organs and its evaluation is deemed necessary for the purpose of ensuring their government-wide coherence, or a Policy of relating to jurisdiction of two or more Administrative Organs and its evaluation is deemed necessary for the purpose of its comprehensive promotion.

2 総務省は、行政機関の政策評価の実施状況を踏まえ、当該行政機関により改めて政策評価が行われる必要がある場合若しくは社会経済情勢の変化等に的確に対応するために当該行政機関により政策評価が行われる必要がある場合において当該行政機関によりその実施が確保されないと認めるとき、又は行政機関から要請があった場合において当該行政機関と共同して評価を行う必要があると認めるときは、当該行政機関の政策について、政策評価の客観的かつ厳格な実施を担保するための評価を行うものとする。

(2) When the Ministry of Internal Affairs and Communications finds, taking into account the conduct and progress of Policy Evaluation of an Administrative Organ, that the conduct of Policy Evaluation is not assured by the said Administrative Organ despite the Ministry's findings that the re-conduct of evaluation is necessary or that Policy Evaluation needs to be conducted in response to changes in the social and economic conditions, or that when it finds it necessary to carry out Policy Evaluation jointly with an Administrative Organ upon request of the said Administrative Organ, it shall conduct evaluation of the Policy of the said Administrative Organ for the purpose of ensuring objective and rigorous implementation of Policy Evaluation in the government.

3 前二項の規定による評価は、その対象とする政策について、その政策効果を把握し、これを基礎として、必要性、効率性又は有効性の観点その他政策の特性に応じて必要な観点から、行うものとする。

(3) The evaluation pursuant to provisions of the preceding two paragraphs shall be conducted by studying and acquiring information on the Effects of Policy to be subjected to evaluation, and from the standpoints of its necessity, efficiency, effectiveness or other standpoints as the special characteristics of the said Policy may require.

第十三条（総務省が行う政策の評価に関する計画）

Article 13 (Plan on evaluation by the Ministry of Internal Affairs and Communications)

1 総務大臣は、毎年度、当該年度以降の三年間についての前条第一項及び第二項の規

定による評価に関する計画を定めなければならない。

(1) The Minister of Internal Affairs and Communications shall draw up each year the plan related to the evaluation pursuant to the provisions of preceding Article, paragraph 1 and 2 for a term of three years.

2 前項の計画においては、次に掲げる事項を定めなければならない。

(2) The plan set forth in the preceding paragraph shall stipulate the following matters:

一 前条第一項及び第二項の規定による評価の実施に関する基本的な方針

(i) Basic Policy on the conduct of evaluation pursuant to the provisions of preceding Article, paragraph 1 and 2

二 計画期間内において前条第一項の規定による評価の対象としようとする政策

(ii) Policies to be subjected to the evaluation pursuant to the provisions of preceding Article, paragraph 1 during the planning

三 当該年度において前条第一項の規定による評価の対象としようとする政策

(iii) Policies to be subjected to the evaluation pursuant to the provisions of preceding Article, paragraph 1 in the first year

四 その他前条第一項及び第二項の規定による評価の実施に関する重要事項

(iv) Other important matters related to the evaluation pursuant to the provisions of preceding Article, paragraph 1 and 2

3 総務大臣は、第一項の計画を定め、又はこれを変更したときは、遅滞なく、これを公表しなければならない。

(3) When the Minister of Internal Affairs and Communications has decided on or revised the plan set forth in the paragraph 1, he/she shall publicize it without delay.

第十四条

Article 14

総務省は、前条第一項の計画に基づき、第十二条第一項及び第二項の規定による評価を実施しなければならない。

The Ministry of Internal Affairs and Communications shall carry out evaluation of the Policy pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2, in accordance with the plan set forth in the preceding Article, paragraph 1.

第十五条 (資料の提出の要求及び調査等)

Article 15 (Demand for submission of materials and investigation, etc.)

1 総務大臣は、第十二条第一項及び第二項の規定による評価を行うため必要な範囲において、行政機関の長に対し資料の提出及び説明を求め、又は行政機関の業務について実地に調査することができる。

(1) The Minister of Internal Affairs and Communications may call on The Head of An Administrative Organ for the submission of materials as well as explanations,

or may inspect operations of an Administrative Organ on the spot to the extent that it is necessary to conduct evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2

2 総務大臣は、第十二条第一項及び第二項の規定による評価に関連して、次に掲げる業務について、書面により又は実地に調査することができる。この場合において、調査を受けるものは、その調査を拒んではならない。

(2) The Minister of Internal Affairs and Communications may investigate the following operations, through inspecting documents or making on-the-spot inspection, in connection with the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2. In this case, those subjected to investigation shall not refuse it.

一 独立行政法人（独立行政法人通則法（平成十一年法律第百三号）第二条第一項に規定する独立行政法人をいう。）の業務

(i) Operations of Incorporated Administrative Agencies (i.e. Incorporated Administrative Agencies prescribed in Article 2, paragraph 1 of the Act on General Rules of Incorporated Administrative Agencies (Act No. 103 of 1999))

二 法律により直接に設立される法人又は特別の法律により特別の設立行為をもって設立すべきものとされる法人（総務省設置法（平成十一年法律第九十一号）第四条第十五号の規定の適用を受けない法人を除く。）の業務

(ii) Operations of the legal persons established directly by act, or the legal persons required by individual act to be established by a special procedure (except the legal persons to whom the provisions of Article 4, paragraph 15 of Act for Establishment of the Ministry of Internal Affairs and Communications (Act No. 91 of 1999) do not apply)

三 特別の法律により設立され、かつ、その設立に関し行政官庁の認可を要する法人（その資本金の二分の一以上が国からの出資による法人であって、国の補助に係る業務を行うものに限る。）の業務

(iii) Operations of legal persons established by individual act and establishment of which requires approval of administrative authorities (limited to those more than half of whose capital is funded by the State and performing operations pertaining to assistance of the State)

四 国の委任又は補助に係る業務

(iv) Operations pertaining to delegation or assistance of the State

3 総務大臣は、第十二条第一項及び第二項の規定による評価の目的を達成するために必要な最小限度において、地方自治法（昭和二十二年法律第六十七号）第二条第九項第一号に規定する第一号法定受託事務に該当する地方公共団体の業務（行政機関の業務と一体として把握される必要があるものに限り、前項第四号に掲げる業務に該当するものを除く。）について、書面により又は実地に調査することができる。この場合においては、あらかじめ、関係する地方公共団体の意見を聴くものとする。

(3) The Minister of Internal Affairs and Communications may investigate through

inspecting documents or making on-the-spot inspection of operations of local public entities, provided that such operations fall within No.1 legal entrusted operations prescribed in Article 2, paragraph 9, item (i) of the Local Autonomy Act (Act No. 67 of 1947) (limited to those which are required to be studied as an integral part of investigation of the operation of an Administrative Organ and excluding those listed in item 4 of the preceding paragraph), to the minimum extent necessary for the attainment of objectives of the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2. In this case, the Minister of Internal Affairs and Communications shall ask in advance the opinions of the local public entities concerned.

4 総務大臣は、第十二条第一項及び第二項の規定による評価の実施上の必要により、公私の団体その他の関係者に対し、必要な資料の提出に関し、協力を求めることができる。

(4) The Minister of Internal Affairs and Communications may ask public or private organizations as well as other persons concerned for cooperation in submitting materials as he/she may deem it necessary for the conduct of evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2.

第十六条（評価書の作成等）

Article 16 (Evaluation report, etc.)

1 総務大臣は、第十二条第一項又は第二項の規定による評価を行ったときは、第十条第一項各号に掲げる事項を記載した評価書を作成しなければならない。

(1) The Minister of Internal Affairs and Communications shall prepare a report on the evaluation containing the provisions listed in each items in Article 10, paragraph 1, when he/she has conducted the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2.

2 総務大臣は、前項の規定により評価書を作成したときは、速やかに、これに必要な意見を付して関係する行政機関の長に送付するとともに、当該評価書及びその要旨並びに当該意見の内容を公表しなければならない。

(2) When the Minister of Internal Affairs and Communications has prepared a report on the evaluation pursuant to the provision of the preceding paragraph, the Minister shall promptly forward the report to heads of related Administrative Organs with necessary opinions attached, and publicize the report, its summary and the opinions.

第十七条（勧告等）

Article 17 (Recommendation, etc.)

1 総務大臣は、第十二条第一項又は第二項の規定による評価の結果必要があると認めるときは、関係する行政機関の長に対し、当該評価の結果を政策に反映させるために必要な措置をとるべきことを勧告するとともに、当該勧告の内容を公表しなければな

らない。

(1) The Minister of Internal Affairs and Communications shall recommend that heads of related Administrative Organs take necessary measures to reflect the results of the said evaluation in Policy planning and development when he/she find it necessary as a result of the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2, and shall publicize the said recommendations.

2 総務大臣は、前項の規定による勧告をしたときは、当該行政機関の長に対し、その勧告に基づいてとった措置について報告を求めることができる。

(2) When the Minister of Internal Affairs and Communications makes recommendations pursuant to the provisions of preceding paragraph, he/she may ask the heads of Administrative Organs to report on measures taken pursuant to the recommendations.

3 総務大臣は、第十二条第一項又は第二項の規定による評価の結果を政策に反映させるため特に必要があると認めるときは、内閣総理大臣に対し、当該評価の結果の政策への反映について内閣法（昭和二十二年法律第五号）第六条の規定による措置がとられるよう意見を具申するものとする。

(3) The Minister of Internal Affairs and Communications, when he/she finds it is particularly necessary, shall offer an opinion for the Prime Minister to take necessary measures pursuant to the provision of Article 6 of the Cabinet Act (Act No. 5 of 1947), with regard to reflecting results of the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2 in the Policy planning and development.

第十八条（評価及び監視との連携の確保）

Article 18 (Ensuring linkage between Policy Evaluation and evaluation and inspection)

総務大臣は、第十二条第一項又は第二項の規定による評価に際し、これと総務省設置法第四条第十八号の規定による評価及び監視との連携を確保するように努めなければならない。

When the Minister of Internal Affairs and Communications carries out the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2, he/she shall endeavor to ensure that appropriate links be maintained between the evaluation and inspection conducted pursuant to the provisions of Article 4, paragraph 18 of Act for Establishment of the Ministry of Internal Affairs and Communications.

第五章 雑則

Chapter 5 Miscellaneous provisions

第十九条（国会への報告）

Article 19 (Report to the Diet)

政府は、毎年、政策評価及び第十二条第一項又は第二項の規定による評価（以下「政策評価等」という。）の実施状況並びにこれらの結果の政策への反映状況に関する報告書を作成し、これを国会に提出するとともに、公表しなければならない。

The Government shall prepare each year a report on the status of Policy Evaluation and the evaluation pursuant to the provisions of Article 12, paragraphs 1 and 2 (hereinafter referred to as "Policy Evaluation, etc") and on how the results of such evaluation have been reflected in Policy planning and development, submit the report to the Diet and publicize it.

第二十条 （政策評価等の方法に関する調査研究の推進等）

Article 20 (Promoting, etc. studies on methods of Policy Evaluation, etc.)

政府は、政策効果の把握の手法その他政策評価等の方法に関する調査、研究及び開発を推進するとともに、政策評価等に従事する職員の人材の確保及び資質の向上のために必要な研修その他の措置を講じなければならない。

The Government shall promote studies on methods of Policy Evaluation, etc., and take necessary measures, including training to ensure the acquisition of capable personnel as Policy Evaluation staffs and the enhancement of staff capabilities.

第二十一条 （政策評価等に関する情報の活用）

Article 21 (Utilization of information related to Policy Evaluation, etc.)

総務大臣は、政策評価等の効率的かつ円滑な実施に資するよう、行政機関相互間における政策評価等の実施に必要な情報の活用の促進に関し必要な措置を講ずるものとする。

The Minister of Internal Affairs and Communications shall take necessary measures in relation to sharing of information and data required for the conduct of Policy Evaluation, etc., among Administrative Organs to facilitate the efficient and smooth implementation of Policy Evaluation, etc.

第二十二条 （所在に関する情報の提供）

Article 22 (Provision of guidance on information location)

総務大臣は、政策評価の結果その他の政策評価等に関する情報を入手しようとする者の利便を図るため、その所在に関する情報の提供に関し必要な措置を講ずるものとする。

The Minister of Internal Affairs and Communications shall take the necessary measures to provide guidance on the location of information related to Policy Evaluation, etc., including the results of evaluation, to assist those persons wishing to obtain such information.

附則(抄)

Supplementary provisions(Extract)

第一条 （施行期日）

Article 1 (Date of enforcement)

この法律は、平成十四年四月一日から施行する。ただし、第五条の規定は、公布の日から起算して六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

This Act shall come into force as from April 1, 2002; provided, however, that the provisions of Article 5 shall come into force as from the date specified by a Cabinet Order within a period not exceeding six months from the day of promulgation.

第二条 (検討)

Article 2 (Review)

政府は、この法律の施行後三年を経過した場合において、この法律の施行の状況について検討を加え、その結果に基づいて必要な措置を講ずるものとする。

The Government shall review the status of enforcement of this Act when three years have elapsed from the date of its enforcement, and take any necessary measures based upon the results of such review.

第三条 (事後評価の実施計画に関する経過措置)

Article 3 (Transitional measures for Operational Plan for Ex-post Evaluation)

この法律の施行後第七条第一項の規定により国家公安委員会、金融庁長官又は警察庁長官が最初に定める実施計画についての同項の規定の適用については、同項中「一年ごとに」とあるのは、「一年未満で、国家公安委員会、金融庁長官又は警察庁長官の定める期間を計画期間として」とする。

Regarding application of the provisions of Article 7, paragraph 1 to the Operational Plan established by the National Public Safety Commission, the Director of the Financial Services Agency or the Director of the National Police Agency for the first time after the Act comes into force as, the term "for each year" in the paragraph shall be deemed to be replaced with "for a planning period of not exceeding one year and specified by the National Public Safety Commission, the Director of the Financial Services Agency or the Director of the National Police Agency".

第四条 (事後評価の実施に関する経過措置)

Article 4 (Transitional measures for the Operational Plan for Ex-post Evaluation)

第七条第二項(第二号に係る部分に限る。)の規定は、この法律の施行前に決定された政策であって、同号イ又はロに規定する期間がこの法律の施行の日以後に経過したものについても、適用する。

The provisions of Article 7, paragraph 2 (limited to the part pertaining to item 2) shall be also applied to the Policy on which the decisions have been taken before enforcement of the Act but the period prescribed in (a) or (b) of the item has elapsed after the date on which the Act came into force.

附則(平成十五年法律第二十三号)(抄)

Supplementary provisions (Act No. 23 of 2003) (Extract)

第一条 (施行期日)

Article 1 (Date of enforcement)

この法律は、公布の日から施行する。

This Act shall come into force as from the day of promulgation.

第三条

Article 3

前条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

In addition to the matters prescribed in the preceding Article, necessary transitional measures concerning the enforcement of this Act shall be specified by Cabinet Order.